



Dossier du BHI N° S1/1001/WP-FO/592/08

LETTRE CIRCULAIRE N° 97/2008
25 novembre 2008

PROGRAMME DE TRAVAIL ET BUDGET DE L'OHI PROPOSES POUR 2009

Références : a) Décision No. 24 de la XVIIe CHI
b) Décision No. 32 de la XVIIe CHI
c) LC 79/2008 du 6 octobre 2008

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La décision No. 24 de la conférence, mentionnée à la référence a), approuvait le programme de travail de l'OHI proposé pour 2008-2012 et la décision No. 32 de la conférence, indiquée à la référence b), approuvait le budget quinquennal de l'OHI (2008-2012).
2. Nous tenons à remercier les Etats membres qui ont répondu à la lettre circulaire citée à la référence c), et ont tous indiqué qu'ils approuvaient le PT et le budget de l'OHI pour 2009, notamment la Finlande et la Papouasie-Nouvelle-Guinée qui ont fourni des commentaires d'ordre rédactionnel en ce qui concerne le PT. Nous n'avons pas reçu d'objection ou d'observation et nous vous fournissons la version finale du programme de travail de l'OHI pour 2009, actualisé selon que nécessaire à l'aide des dernières informations connues du BHI.
3. Le budget de l'OHI proposé pour 2009 - tel que communiqué sous couvert de la LC 61/2008, le 22 juillet 2008, n'a pas été modifié et n'est donc pas transmis avec cette LC. Cette version constitue le budget final de l'OHI pour 2009.
4. Ces versions finales entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', is written over a faint circular stamp.

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA
Directeur

P.J. : - Programme de travail 2009.
- Budget de l'OHI pour 2009. (NOTE : ce document n'est pas joint à la présente étant donné qu'il est identique à celui distribué avec la LC No. 61/2008).

PROGRAMME DE TRAVAIL DE L'OHI POUR 2009

Programme 1 - Coopération avec les Etats membres et avec les Organisations internationales		
Elément 1.1 - Coopération avec les Etats membres		COMMENTAIRES
Tâche 1.1.1	Commission hydrographique nordique (CHN)	
Tâche 1.1.3	Commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO)	
Tâche 1.1.4	Commission hydrographique des USA et du Canada (CHUSC)	
Tâche 1.1.5	a) Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire (CHMMN) b) Groupe de travail de la CHMMN sur la mer Noire et la mer d'Azov	
Tâche 1.1.6	Commission hydrographique de la mer Baltique (CHMB)	
Tâche 1.1.9	Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest (CHPSO)	
Tâche 1.1.10	Commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes (CHMAC)	
Tâche 1.1.11	Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes (CHAIA)	
Tâche 1.1.12	Commission hydrographique de la zone maritime ROPME (CHZMR)	En suspens depuis 2008
Tâche 1.1.13	Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional (CHOIS)	
Tâche 1.1.14	Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest (CHAtSO)	
Tâche 1.1.15	Commission hydrographique sur l'Antarctique (CHA)	
Tâche 1.1.16	Comité de coordination interrégional (IRCC)	
Tâche 1.1.18	CHR oeuvrant pour achever la couverture des ENC pour tous les autres types de navires	
Tâche 1.1.20	Les CHR et le secteur hydrographique industriel	
Elément 1.2 - Coopération avec les Organisations internationales		COMMENTAIRES
Tâche 1.2.1	Nations Unies (NU)	
Tâche 1.2.2	Organisation maritime internationale (OMI)	
	* ASSEMBLEE	
	* COMSAR	
	* NAV	

	* MSC	
	* TCC	
Tâche 1.2.3	Commission océanographique intergouvernementale (COI)	
	* Assemblée	
	* Groupe d'experts du GLOSS de la COI	
Tâche 1.2.4	Association internationale de signalisation maritime (AISM)	
Tâche 1.2.5	Association cartographique internationale (ACI)	
Tâche 1.2.6	Fédération internationale des géomètres (FIG)	
Tâche 1.2.7	Association internationale des ports (AIP)	
Tâche 1.2.8	Organisation internationale de normalisation (ISO/TC211)	
Tâche 1.2.9	Commission électrotechnique internationale (CEI)	
Tâche 1.2.10	Réunions des parties consultatives du Traité sur l'Antarctique (RCTA)	
Tâche 1.2.11	Institut panaméricain de géographie et d'histoire (IPGH)	
Tâche 1.2.12	Association de gestion portuaire d'Afrique occidentale et centrale (AGPAOC) et Organisation maritime de l'Afrique occidentale et centrale (OMAOOC)	
Tâche 1.2.13	Conseil des directeurs des programmes nationaux relatifs à l'Antarctique (COMNAP)	Séminaire sur l'hydrographie au Conseil COMNAP
Tâche 1.2.14	Association internationale des organisateurs de voyages dans l'Antarctique (IAATO)	
Tâche 1.2.15	Comité scientifique pour les recherches antarctiques (SCAR)	
Tâche 1.2.16	Autres organisations internationales	
	* DGIWG	
	* Ecole de l'OTAN	
	* GEO	
	* Union européenne	
	* Conseil mixte des associations d'informations géospatiales (JB-GIS)	

	Elément 1.3 - Coopération avec les Etats non membres	
Tâche 1.3.1	Commission hydrographique de l'Atlantique oriental - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.2	Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.3	Commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes - Elaboration d'une stratégie	

Tâche 1.3.4	Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.5	Commission hydrographique de la zone maritime ROPME - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.6	Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.7	Commission hydrographique de la mer Baltique - Elaboration d'une stratégie	
Tâche 1.3.8	Commission hydrographique de la mer Méditerranée et de la mer Noire - Elaboration d'une stratégie	

Programme 2 - Renforcement des capacités

Elément 2.1 - Gestion du renforcement des capacités

COMMENTAIRES

Tâche 2.1.1	Sous-Comité de l'OHI sur le renforcement des capacités (CBSC de l'OHI)	
Tâche 2.1.2	Fonds pour le renforcement des capacités (CBFund)	
Tâche 2.1.3	Réunions avec d'autres organisations, des agences de financement, le secteur privé et les universités	
Tâche 2.1.4	Stratégie de l'OHI en matière de renforcement des capacités	
Tâche 2.1.5	Programme de travail sur le renforcement des capacités (CBWP)	
Tâche 2.1.6	Suivi des activités et des initiatives de CB. Elaboration des procédures	
Tâche 2.1.7	Normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (CCI)	
Tâche 2.1.8	Formation en hydrographie et en cartographie marine	

Elément 2.2 - Evaluation du renforcement des capacités

Tâche 2.2.1	Visites techniques et de conseil. Voyage, frais de subsistance et services de consultants	
	* Commission hydrographique de l'Asie orientale (visites techniques)	
	* Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest (visites de conseil)	
Tâche 2.2.2	S-55 Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde	
Tâche 2.2.3	Procédures d'évaluation	

	Elément 2.3 Apport en renforcement des capacités	
Tâche 2.3.1	Accroître la prise de conscience de l'importance de l'hydrographie	
Tâche 2.3.2	Ateliers techniques, séminaires, cours de brève durée	
	Atelier sur les levés portuaires et en eaux peu profondes, S-44 (CHMB)	Le Président de la CHR doit confirmer cette activité et en fournir les détails
	Cours de formation sur la production des cartes et les ENC (CHAISO, CHMAC et CHPSE)	
	Séminaire à l'intention des présidents des Comités hydrographiques nationaux (CHPSO et CHAIA)	
	Cours de formation technique sur les RSM (CHZMR et CHATO) + CHOIS conjointement avec la CHZMR	CHOIS en suspens depuis 2008
	Atelier sur les opérations de l'équipe hydrographique régionale (CHOIS)	Le Président de la CHR doit confirmer cette activité et en fournir les détails
	Assurance de la qualité en matière de levés multifaisceaux et de leur exploitation (CHAO)	
	Assurance de la qualité en matière de production des ENC (CHAO)	
	Conseil relatif à l'élaboration d'un plan national de levés prioritaires pour les Seychelles (CHAIA)	
	Cours multifaisceaux du Groupe de cartographie océanique (CHAISO, CHMAC et CHPSE)	
	Atelier technique sur les cartes et les plans de découpage internationaux (CHZMR)	Reporté en 2010 si le cours est toujours nécessaire
	Cours de levés hydrographiques pratiques élémentaire + diverses notions de cartographie et d'ENC (CHMAC)	En suspens depuis 2008
	Atelier sur les levés portuaires et en eaux peu profondes S-44 (CHZMR)	En suspens depuis 2008
	Cours de levés hydrographiques pratiques élémentaire (CHATO)	En suspens depuis 2008
	Projet du golfe du Honduras (CHMAC)	En suspens depuis 2008
	Cours de 5 semaines sur la production des ENC, dispensé par le RU dans la région, au premier trimestre 2008 (CHOIS)	A examiner ultérieurement par le CBC en fonction des ressources disponibles
	Formation (CHAIA, Madagascar)	Conditionnelle, en fonction des résultats obtenus à l'étape 1 (2008), si le soutien est approuvé, et des renseignements complémentaires qui seront demandés sur les activités, le coût, etc.
Tâche 2.3.3	Cours d'hydrographie et de cartographie marine	
Tâche 2.3.4	Formation continue (sur terre et en mer)	

Tâche 2.3.5	Projets nautiques et maritimes	
	* Projet d'autoroute maritime électronique (détroit de Malacca)	
	* Mise en place d'une autoroute maritime (océan Indien occidental)	
	* Sécurité de la navigation sur le lac Victoria	
Tâche 2.3.6	Accords bilatéraux	

Programme 3 - Coordination et soutien apportés aux techniques et aux normes

Elément 3.1 - Réunions des Comités et des groupes de travail

COMMENTAIRES

Tâche 3.1.1	Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC)	
Tâche 3.1.2	Groupe de travail sur la maintenance et le développement d'applications de la norme de transfert (TSMAD)	
Tâche 3.1.3	Groupe de travail sur la standardisation des cartes et sur les cartes papier (CSPCWG)	
Tâche 3.1.4	Groupe de travail sur la présentation des cartes numériques (DIPWG)	
Tâche 3.1.5	Groupe de travail sur la normalisation des publications nautiques (SNPWG)	
Tâche 3.1.6	Groupe de travail sur le dispositif de protection des données (DPSWG)	
Tâche 3.1.7	Groupe d'harmonisation des objets sur l'information maritime (HGMIO)	DISSOUT
Tâche 3.1.8	Comité sur le dictionnaire hydrographique (S-32)	
Tâche 3.1.9	Diffusion des avertissements radio de navigation (DARN)	
Tâche 3.1.10	Normes de l'OHI pour les levés hydrographiques (S-44) (GT sur la S-44)	DISSOUT
Tâche 3.1.11	Groupe de travail sur les marées et sur les niveaux des eaux (TWLWG)	
Tâche 3.1.12	Comité sur la base de données mondiale pour les ENC (WEND)	DISSOUT à compter du 1 ^{er} janvier 09
	Groupe de travail du WEND	DISSOUT à compter du 1 ^{er} janvier 09
Tâche 3.1.13	Comité directeur de la GEBCO	
Tâche 3.1.14	Sous-comité technique de la GEBCO sur la cartographie des océans (GEBCO TSCOM)	
Tâche 3.1.15	Sous-comité de la GEBCO sur les noms du relief sous-marin (GEBCO SCUFN)	
Tâche 3.1.16	Comité consultatif sur le Droit de la mer (ABLOS)	
Tâche 3.1.17	Groupe de travail conjoint des experts techniques (JTEWG)	
Tâche 3.1.18	GT sur l'hydrographie et la cartographie des eaux intérieures (nouveau GT, selon décision de la XVIIe CHI)	DISSOUT

Tâche 3.1.19	GT sur la qualité des données (DQWG)	
Tâche 3.1.20	Groupe de travail sur la mise à jour des ENC (EUWG)	

	Elément 3.2 - Levés hydrographiques	
Tâche 3.2.1	Publication S-44	
Tâche 3.2.2	Manuel d'hydrographie	
Tâche 3.2.3	Dictionnaire hydrographique	
Tâche 3.2.4	Publications du GT sur les marées et sur les niveaux des eaux	
Tâche 3.2.5	Publications hydrographiques (dont aucun organe spécifique n'est chargé)	

	Elément 3.3 Cartographie marine	
Tâche 3.3.1	Publications nautiques	
Tâche 3.3.2	Protection des données numériques	
Tâche 3.3.3	Liaison et coopération avec les autres organisations	
Tâche 3.3.4	Production, distribution et tenue à jour des ENC	
Tâche 3.3.5	Série de cartes INT	

	Elément 3.4 Renseignements sur la sécurité maritime (RSM)	
Tâche 3.4.1	Elargissement de la DARN	
Tâche 3.4.2	Coordinateurs de zones NAVAREA	
Tâche 3.4.3	Publications DARN	

	Elément 3.5 - Données pour les applications géomatiques	
Tâche 3.5.1	Développement des normes	
Tâche 3.5.2	GT sur l'infrastructure maritime des données spatiales	

	Elément 3.6 - Aspects techniques du Droit de la mer	
Tâche 3.6.1	Conférences ABLOS	
Tâche 3.6.2	Manuel sur les aspects techniques du Droit de la mer (Manuel TALOS)	
Tâche 3.6.3	Assistance technique du Groupe de travail TALOS	

	Elément 3.7 - Programme de cartographie océanique	
Tâche 3.7.1	Bathymétrie en eaux peu profondes	
Tâche 3.7.2	Intégration des données bathymétriques	
Tâche 3.7.3	Cartes et quadrillages numériques	
Tâche 3.7.4	Nouveaux produits	
Tâche 3.7.5	Enseignement global	
Tâche 3.7.6	Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique	
Tâche 3.7.7	Projets de cartes bathymétriques internationales	
Tâche 3.7.8	Publications de la GEBCO	

	Programme 4 - Gestion de l'information et relations publiques	
	Elément 4.1 - Gestion de l'information	COMMENTAIRES
Tâche 4.1.1	Maintenance et développement du site Web de l'OHI	
	Développement et maintenance de services cartographiques sur le Web (par ex. Catalogue de l'OMI)	
Tâche 4.1.2	Communications entre le BHI et les Etats membres par lettres circulaires	
Tâche 4.1.3	Publications de l'OHI	
Tâche 4.1.4	Bibliothèque technique du BHI	

	Elément 4.2 Relations publiques	
Tâche 4.2.1	Relations avec le gouvernement de Monaco et les autres autorités	
Tâche 4.2.2	Journée mondiale de l'hydrographie	
Tâche 4.2.3	Communications avec l'industrie hydrographique	
Tâche 4.2.4	Communiqués de presse	
Tâche 4.2.5	Fourniture d'articles sur l'OHI	
Tâche 4.2.6	Soutien aux relations publiques	
Tâche 4.2.7	Publicité	

	Programme 5 - Développement général de l'Organisation	
	Elément 5.1 - OHI	COMMENTAIRES
Tâche 5.1.1	Nouvelle structure de l'OHI	
Tâche 5.1.2	Programme de travail et budget de l'OHI	

Tâche 5.1.3	Plan stratégique de l'OHI. Nouveau groupe de travail sur le plan stratégique de l'OHI (ISPWG)	
Tâche 5.1.4	Comité consultatif juridique de l'OHI	

Elément 5.2 - BHI		
--------------------------	--	--

Tâche 5.2.1	Administration du BHI	
Tâche 5.2.2	Règlement du personnel du BHI	
Tâche 5.2.3	Service de traduction du BHI	
Tâche 5.2.4	Procédures financières du BHI	
Tâche 5.2.5	Manuel des procédures du BHI en ce qui concerne les activités permanentes	
Tâche 5.2.6	Formation du personnel	
Tâche 5.2.7	Maintenance	
Tâche 5.2.8	Achat d'équipement informatique, de mobilier et d'autre matériel	
Tâche 5.2.9	Déménagement des Directeurs et des AT bénéficiaires	

Elément 5.3 - Conférences hydrographiques internationales		
--	--	--

Tâche 5.3.1	4e Conférence extraordinaire H.I.	
--------------------	-----------------------------------	--